

## تأملی در معنای واژه «موازین» در کاربردهای قرآنی\*

عباس اسماعیلیزاده<sup>۱</sup>

حسین جدی (نویسنده مسؤول)<sup>۲</sup>

### چکیده:

واژه میزان با سایر مشتقات آن، بالغ بر بیست و سه بار در قرآن کریم به کار رفته است. کاربست این واژه در سیاق‌های گوناگون، بیانگر ذوایعاد بودن آن در دو ساحت دنیوی و اخروی است. بیشتر مفسران با خلط مفهوم و مصدق «میزان» از یکسو، و عدم تفکیک میان وضع موازین و چگونگی توزین آن از سوی دیگر، به سخنان پراکنده‌ای تمسک جسته‌اند. با این‌همه، این مقاله با رویکردی ریشه‌شناختی و استنطاقی در موارد به کارگیری واژه موازین، علاوه بر روشن ساختن تفاوت کاربست آن با سایر استعمالات قرآنی، در فرایندی همسو با روایات امامیه، نه تنها معصومان را معيار و حقیقت موازین در گستره قیامت معرفی نموده، بلکه سنگینی و سبک بودن موزون افراد را رهآورد موافقت ابعاد انسانی - اعم از بینشی، ارزشی و کنشی - با معيارهای توزین دانسته است. از این‌رو با طرح نظریه توسعَ معنایی نسبت به مفهوم «میزان»، اطلاق آن را در مورد معصومین علیهم السلام، عامل اتخاذ رویکردی واقع‌گرایانه می‌داند.

### کلیدواژه‌ها:

ترازوی دنیوی / موازین / معیار توزین / توسعَ معنایی

\* تاریخ دریافت: ۱۳۹۶/۷/۲۰، تاریخ تأیید: ۱۳۹۶/۱۰/۲۵.

شناسه دیجیتال (DOI): 10.22081/jqr.2018.48802.1713

۱- دانشیار دانشگاه فردوسی مشهد

esmaeelizadeh@um.ac.ir

۲- دانشجوی دکتری دانشگاه فردوسی مشهد

jeddi.hossein@um.ac.ir

از مسائل چالش برانگیز معاد و فرایند حسابرسی در عرصه رستاخیز، مقوله قرار گفتن ترازو و چگونگی توزین آن است. این مطلب که با واژه «موازین» در قرآن کریم پدیدار شده، به لحاظ ریشه‌شناختی با سایر واژگان هم خانواده نظیر «وزن، میزان و موزون»، بالغ بر بیست و سه بار به کار رفته است. شماری از این کاربردها به تعاملات و معاملات انسان‌ها در زندگی دنیا خودنمایی می‌کند، و پاره‌ای دیگر به قرار دادن ترازوهای اخروی در گستره رستاخیز قابل ارجاع‌اند. اهمیت این امر زمانی رو به فزونی می‌نهد که قرآن کریم هرگاه این واژه را در سیاق اخروی خود به کار می‌گیرد، هماره به صورت جمع «موازین» بوده است (ابیاء/۴۷، اعراف/۸-۹، مؤمنون/۱۰۲-۱۰۳، قارعه/۹-۸)، اما هنگامی که از نقش آفرینی آن در امور مربوط به عرصه دنیوی سخن می‌گوید، از صورت استعمالی «میزان» بهره جسته است (انعام/۱۵۲، اعراف/۸۵-۸۴، الرحمن/۸-۹). این در حالی است که آیات دسته نخست نیز خود به دو بخش اصل نهادن موازین **«وَنَصَّعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَةَ»** (ابیاء/۴۷) و سنگینی و سبکی آن **«مَنْ تَقْتَلَتْ مَوَازِينُهُ... وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ»** (مؤمنون/۱۰۲-۱۰۳، قارعه/۸-۹) قابل تقسیم‌اند.

با این حال شماری از مفسران با خلط مفهوم و مصدق میزان از یک سو، و عدم تفکیک میان وضع موازین و چگونگی توزین آن از سوی دیگر، سخنان گوناگون و ناهمگونی را بیان کرده‌اند. طیف قابل توجه‌ای علاوه بر ارائه تأویل اجمالی موازین به «عدل» (هواری، ۶۴/۳؛ طبری، ۲۵/۱۷؛ ثعلبی نیشابوری، ۲۷۷/۶؛ قرطی، ۲۹۴/۱۱)، در رویکردی همسان‌انگارانه، ترازوی اخروی را بسان ترازوهای مادی دنیوی - با بعدی بسیار گسترده - حمل نموده‌اند (رك: طبری، ۹۱/۸؛ طوسی، التبیان، ۲۵۴/۷) و در این اثنا، چگونگی توزین را به سنجش صحائف اعمال یا سنجیدن اجسام نورانی و ظلمانی بازگردانده‌اند (زمخشری، ۱۲۰/۳؛ فخر رازی، ۱۴۹/۲۲).

در مقابل نیز برخی با ارائه تعریفی تفصیلی، موازین را همان تعدیل و مقابله میان اعمال و جزا دانسته‌اند که به افراد تعلق می‌گیرد، و همچنین هر پاداشی را در موضع و جایگاه خود نهادن، و هر ذی حقی را به حق خود رساندن است (مفید، تصحیح اعتقادات الامامیه، ۱۱۴). و یا اصول و قواعدی که به‌واسطه آن می‌توان حق

## معنای «موازین» در منابع لغوی

بیشتر لغت‌پژوهان «موازین» را جمع یافته «میزان» دانسته و در معنای آن گفته‌اند: «مَا يُوزَنْ بِهِ» یا «مَا يُوزَنْ بِهِ» یا «اللَّهُ الَّتِي تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاء»؛ ابزاری که به‌واسطه آن، اشیاء را می‌سنجند (رک: ابن سیده، ۱۰۹/۹؛ ابن منظور، ۴۶/۱۳؛ زبیدی، ۵۷۲/۱۸؛ قرشی، ۲۰۷/۷). برخی نیز اضافه کرده‌اند: «اندازه‌گیری سنگینی و سبکی چیزی، و مشخص کردن کمیت و اندازه آن است که می‌تواند در امور مادی و معنوی صورت پذیرد.» (مصطفوی، ۱۰۶/۱۳)

در این صورت واژه «میزان» به لحاظ صرفی، «مثالِ واوی» است که اصل آن از «میزان» بوده و طبق قاعده اعلال، واو ما قبل مكسور به یاء مبدل شده است (رک: طوسی، التبیان، ۳۵۳/۴؛ شوکانی، ۲۱۷/۲). با این حال «میزان» به معنای «مَا يُوزَنْ بِهِ» (وسیله سنجش) است. گفتنی است برخی مفسران در ماده اصلی میزان احتمال دیگری را نیز مطرح نموده‌اند (زمخشری، ۸۹/۲؛ نسفی، ۶۷/۲). در این صورت ریشه اصلی موازین از ماده «موزون» نیز قابل تصور بوده و به معنای «ما یوزن» (شیء مورد سنجش) خواهد بود، نه «ما یوزن به».

بایسته ذکر است که میزان هر چیزی به حسب خود آن چیز است که بین میزان و موزون تناسب برقرار می‌کند (طهرانی، ۱۳۱). به عبارت دیگر، کیفیت و کمیت هر جنس و شیئی را با وسیله‌ای که قابلیت اندازه‌گیری و سنجیدن آن چیز را داشته باشد، ارزشیابی و ارزش‌گذاری می‌کنند. به عنوان نمونه «متر» جهت اندازه‌گیری پارچه و زمین، «اسطربلاپ» جهت تعیین اوقات و ارتفاعات ستارگان و سایر اجسام آسمانی، «خطکش» جهت اندازه‌گیری اعوجاج خطوط، «دماسنج» جهت اندازه‌گیری

دمای هوا و ... با این همه، همان گونه که این تناسب و سنتیت در مورد اشیاء مادی و امور طبیعی برقرار است، به طور طبیعی این مقوله در خصوص امور غیرمادی و معنوی، به مراتب از جایگاهی ویژه برخوردار خواهد بود.

### گونه‌های استعمال «میزان» در آیات قرآن کریم

آیاتی را که در آن واژه «میزان» (با تمامی مشتقات آن) به کار گرفته شده، می‌توان به دو طیف کلی تقسیم نمود. شماری از آنها به جنبه دنیوی سنجش ارتباط دارند، و پاره‌ای دیگر به نشئه اخروی. در این بین کاربست دنیوی آن، گاه به صورت مادی و متعارف پدیدار می‌شود، و گاه در ساحت معنوی آن. از سوی دیگر، آیاتی که به عرصه اخروی میزان اشاره نموده‌اند، گاه از اصل وضع موازین در عرصه قیامت سخن گفته‌اند، و گاه به رهaward و نتیجه سنجش آن. باری در راستای تمایز استعمال هر یک از دیگری، در ابتدا به کاربست دنیوی آن، سپس به استعمالات اخروی آن پرداخته می‌شود.

#### ۱. کاربست «میزان» به لحاظ سنجش دنیوی

به طور کلی واژه «میزان» در کسوت دنیوی خود در سه سیاق گوناگون به کار رفته است. این کاربردها بعضاً در ردیف وفای به کیل و پیمانه قرار گرفته، و شماری نیز در وزان نزول کتاب آسمانی خودنمایی می‌کنند. برخی نیز به رویدنی‌های روی زمین اشاره نموده‌اند.

##### الف) ابزار سنجش کالا و مبادلات مالی

قرآن کریم پس از ذکر چند دستور اعتقادی، بلا فاصله به مسئله مهمی چون وفای به پیمانه و سنجش عادلانه اشاره می‌کند؛ **﴿أَوْفُوا الْكَيْلَ وَ الْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ﴾** (انعام/۱۵۲). تأکید بر این مطلب در مورد قوم شعیب **﴿لَا يَنْجِلِلُونَ﴾** نیز در کسوت دو تعبیر ایجابی و سلبی تحقق یافته است؛ **﴿فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَ الْمِيزَانَ وَ لَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ﴾** (اعراف/۸۵)، **﴿وَ لَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَ الْمِيزَانَ ... يَا قَوْمَ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَ الْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَ لَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ﴾** (هود/۸۴-۸۵). واژگان «کیل»، «مکیال» و «میزان» که اسم آلت به شمار

می‌روند، به معنای ابزار سنجش‌اند (رک: طباطبایی، ۳۶۱/۱۰؛ مصطفوی، ۱۶۶/۱۰؛ قرشی، ۱۷۲/۶). از این‌رو آنچه به وصف کاستی و زیادت متصف می‌شود، مکیل و موزون است، نه مکیال و «ما یوزن به». انتساب اشیاء و محتويات داخل پیمانه و ترازو به خود ترازو و پیمانه در کسوت مجاز عقلی است (طباطبایی، ۳۶۱/۱۰).

قرآن کریم همچنین ادای حق کیل و سنجش صحیح را در دو آیه دیگر با تعبیر «قسطاس مستقیم» گوشزد می‌کند؛ **﴿وَأُوقِفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَ زَنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ﴾** (اسراء/۳۵)، **﴿أُوقِفُوا الْكَيْلَ وَ لَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ وَ زَنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ وَ لَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أُشْيَاءَهُمْ﴾** (شعراء/۱۸۳). «قسطاس» در فرهنگ‌های لغوی به معنای «ترازو» (راغب، ۱۸۹/۳) یا «شاهین» (وسیله سنجش) معنا شده است (ازهری، ۲۹۹/۸؛ ابن منظور، ۳۷۷/۷). این واژه جزء معربات به شمار می‌رود (سیوطی، الإتقان، ۴۳۵/۱؛ همو، المزهر، ۱۳۰/۱؛ جوالیقی، ۴۴۸؛ ثعالبی، ۳۱۸؛ جفری، ۳۳۴). وجه تفاوت آن با «میزان» در آن است که «قسطاس» به ترازوی بزرگ قابل اطلاق است، اما «میزان» به ترازوی کوچک هم گفته می‌شود (فخر رازی، ۳۳۸/۲۰). از این‌رو «قسطاس مستقیم» به ترازویی قابل اطلاق است که اشیاء و اقلام مادی و طبیعی را به صورتی دقیق مورد ارزیابی قرار می‌دهد.<sup>۱</sup>

در آیاتی دیگر، کسانی را که از پیمانه و وزن کم می‌نهند و به اصطلاح کم‌فروشی می‌کنند، مورد عتاب قرار می‌دهد؛ **﴿وَيَلِلُ الْمُطْفَفِينَ \* الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفِفُونَ \* وَ إِذَا كَالُوا هُمْ أَوْ وَزَّنُوهُمْ يُخْسِرُونَ﴾** (مطففين/۳-۱).

اما با تکرار سه گانه واژه «میزان» در سه آیه، در خلال آن به برپایی «وزن» همراه با قسط اشاره می‌کند؛ **﴿وَالسَّمَاءَ رَفِعَهَا وَ وَضَعَ الْمِيزَانَ \* أَلَا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ \* وَ أَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطَطِ وَ لَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ﴾** (الرحمن/۹-۷). گفتنی است نظر به اطلاق کاربست میزان نخست (وَ وَضَعَ الْمِيزَانَ)، می‌توان منظور از نهادن ترازو را به صورت عام اتخاذ نمود که شامل تمامی قوانین و امور تشریع و تکوین، تعادل آسمان و زمین، دنیا و آخرت باشد (برای توضیح بیشتر رک: طباطبایی، ۹۷/۱۹؛ صادقی تهرانی، ۱۸/۲۸؛ مکارم، ۱۰۷/۲۳؛ سبحانی، ۱۳۷/۹).

ب) امری همسنگ قرآن و صحیف آسمانی

در برخی آیات از نزول «میزان» همراه با «کتاب» سخن به میان آمده است؛ و آن‌لنا معهمُ الکتاب و المیزانَ لیقومَ النّاسُ بالقِسْطِ (حدید ۲۵). در آیه دیگر، با مضمونی مشابه می‌فرماید: ﴿اللهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَ الْمِيزَانَ﴾ (شوری ۱۷). اینکه منظور از «میزان» در این دو آیه به چه معناست، سخنان پراکنده‌ای در اقوال مفسران مشاهده می‌شود (رک: طبرسی، مجمع البیان، ۲۴۲/۲۴). با این همه آنچه با سیاق آیات - که در مقام اعتراض به احوال مردم به لحاظ سهل‌انگاری در امور مرتبط با دین - هماهنگ است، همان دین (طباطبایی، ۳۰۱/۱۹) یا مصداق معنوی میزان (احکام و قوانین الهی و آیین او) (مکارم، ۳۷۱/۲۳) است که تمامی امور گوناگون انسان‌ها - اعم از بیشی، ارزشی و کنشی - به‌واسطه آن سنجیده می‌شود.

ج) رویدنی‌های مستقر در زمین

قرآن کریم در سیاقی دیگر که ظاهراً به پیدایش و رویش محتویات زمین ارتباط دارد، واژه «موزون» را به استخدام گرفته است؛ ﴿وَالْأَرْضَ مَدَّنَا هَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَبْتَثْنَا فِيهَا مِنْ كُلٌّ شَيْءٍ مَوْزُونٌ﴾ (حجر/۱۹). «موزون» در اصل از ماده «وزن» به معنای شناسایی اندازه چیزی است (فراهیدی، ۳۸۶/۷؛ ازهri، ۱۷۵/۱۳؛ ابن فارس، ۱۰۷/۶؛ راغب، ۸۶۸). در نتیجه «موزون» در آیه مذبور به معنای آفرینش (رویاندن) همراه با اعتدال و به اندازه است.

گفتنی است در بعضی از احادیث تفسیری، امام باقر علیه السلام معنای آیه را این گونه بیان نموده‌اند: «منظور این است که خداوند در کوه‌ها معادن طلا و نقره و جواهرات و سایر فلزات آفریده است» (قمی، ۳۷۴/۱؛ بحرانی، ۳۳۶/۳). آشکار است که تفاسیر حضرات مucchomین طبقه‌بندی نوغاً از باب نشان دادن مصاديق آیات به شمار می‌آيد، از این‌رو مفهوم آیه در آن مصاديق، محدود و منحصر نمی‌شود. در نتیجه همان‌طور که شماری از مفسران نیز بدان اذعان داشته‌اند، امتناعی وجود ندارد که مدلول آیه به صورت عام اتخاذ شود و گیاهان و انسان‌ها و سایر چیزهایی را که در روی زمین موجود است، دربر گیرد (طباطبائی، ۱۳۹/۲؛ صادقی تهرانی، ۱۴۴/۱۶؛ مکارم، ۵۵/۱۱). مؤید این مطلب آیه دیگری است که منظور از اینبات

(رویاندن) را به صورت عام به کار گرفته که شامل تمامی مخلوقات خداوند در زمین، بهویژه انسان‌ها نیز می‌شود؛ وَ اللَّهُ أَنْبَكَمُ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا (نوح ۱۷).

با وجود واقع شدن «میزان» در سیاق های گوناگون، آنچه از فضای گفت و گو در تک تک آیه های قرآن به دست می آید، کاربست این واژه به امور زندگی دنیوی ارتباط دارد. این واژه که نوعاً همنشین و همردیف واژگانی چون «کیل و قسط» بوده، در کسوتِ دو جمله آمرانه (ایجابی) و ناهیانه (سلبی)، پرداخت کامل حق دیگران را از جمله حقوق انسانی و قانونی افراد برشمرده است؛ چه، امر به وفای کیل و میزان و نهی از کم گذاردن در پیمانه و ترازو، نقشی بسزا در پیدایش تمدن بزرگ اسلامی ایفا می کند. از دیگر سو، کاربرد «میزان» در کنار نزول کتاب و قرآن، می تواند به معنای قرار دادن معیاری باشد در زندگانی دنیوی که درست یا غلط بودن تمامی امور بینشی، ارزشی و رفتاری و گفتاری در پرتو آن روشن می شود.

## ۲. کاربست «موازین» در گستره قیامت

آیاتی که به ساحت اخروی میزان ناظرند، به طور کلی در دو دسته طبقه‌بندی می‌شوند. برخی از آیات به صراحت به اصل بنیان موازین پرداخته‌اند، اما دسته‌ای دیگر پس از معرفی کردن عیار سنجش در روز قیامت، به ره‌آورد و نتیجه برپایی آن اشاره می‌کنند.

الف) اصل برقایی «موازین» در عرصه رستاخیز

با تدبیر در آیات قرآن کریم، نهادن ترازوی قسط در گستره قیامت امری اجتناب ناپذیر و حتمی است. عنایت و تأکید بر برپایی «موازین» از یک سو بیانگر حقانیت نظام آفرینش است که خلاق متعال عیار هر کس را با معیار حق می‌سنجد. از سوی دیگر در سایه برپایی موازین، ملاک حقانیت و پیروی انسانها از پیشگامان خود - چه از منظر نظری و فکری (عقاید و اخلاق)، و چه در ابعاد عملی و اجرایی (احکام و حقوق) - هویدا می‌شود؛ وَنَصَّعَ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمَ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَ إِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدُلٍ أَثْيَنَا بِهَا وَ كَفَى بِنَا حَاسِبِينَ (ابنیاء ۷/۴). با نظر به سیاق آیه مزبور، فضای گفت و گو در آن جزماً به آورده‌گاه رستاخیز نظر دارد. در

اینکه منظور از نهادن موازین به چه معناست و چرا استعمال آن به صورت جمع به کار رفته، سخنان مختلفی از منظر مفسران و قرآن‌پژوهان اسلامی مطرح شده است، از این‌رو در ادامه به نقل و سپس بررسی و نقد آنها پرداخته می‌شود.

### دیدگاه مفسران در «وضع موازین»

در خصوص قرار گرفتن میزان و چگونگی سنجش آن، سه دیدگاه کلی را می‌توان مطرح نمود. این نظرات که نوعاً بر پایه روایات صحابه و تابعان مبتنی است، به مثابه مستمسکی در جهت فهم و تفسیر آیه مزبور قرار گرفته‌اند.

#### ۱- رویکردی سطحی‌انگارانه از میزان

عده‌ای از مفسران نخستین قرآن کریم (صحابه و تابعان) مقصود از نهادن موازین را بسان ترازوهای دنیوی - با ابعادی گسترده‌تر - دانسته‌اند که در عرصه رستاخیز نهاده می‌شود. بر این اساس، کارهای نیک و حسن در یک کفه، و کارهای بد و سیئه در کفه دیگری گزارده می‌شود و پس از موازن، کسانی که کفه طاعت بر معاصی‌شان سنگینی کند، در شمار سعادتمدان، و در غیر این صورت جزء شقاوتمندان‌اند (طبری، ۹۱/۸؛ طبرسی، مجمع‌البيان، ۶۱۷/۴).

#### ۲- توزین «صحف عمل» انسان‌ها

برخی دیگر نیز افروده‌اند گرچه اعمال و کردارهای انسان از مقوله آعراض بوده و فاقد تقلیل و وزن است، اما آن را به سنجش صحیفه‌های اعمال و یا توزین اجسام نورانی و ظلمانی بازگردانده‌اند که از تمثیل اعمال انسان‌ها برخاسته است (زمخشی، ۱۲۰/۳؛ فخر رازی، ۱۴۹/۲۲).

#### ۳- ارجاع مفهوم میزان به عدل

شماری نیز مقصود از وضع موازین را به صفت عدل خداوند ارجاع داده‌اند (هواری، ۶۴/۳؛ طبری، ۲۵/۱۷؛ ثعلبی نیشابوری، ۲۷۷/۶؛ قرطی، ۲۹۴/۱۱) که در روز واپسین، جهت سنجش نمایان می‌شود؛ چه، وزن به نامه‌های عمل یا صورت‌هایی که بر اساس اندازه‌های عمل افراد آفریده شده‌اند، بازمی‌گردند (فخر رازی، ۱۴۸/۲۲، ۲۰۲/۱۴).

## بررسی و نقد

هرچند درباره اصل توزین اشیاء در خصوص کالاهای دنیوی با اموری که در صحنه اخروی موازن می‌شود، شباهت‌هایی به لحاظ اصل موازن قابل تصور است، اما توهّم این‌همانی و همسان‌انگاری، بسیار سطحی و ناصواب است. از این‌رو اشکالات گوناگونی که بر آنها مترتب است، این نظرات را با چالش جدی مواجه می‌سازد؛ نظیر آنکه:

اولاً قرار گرفتن ترازوی اخروی بسان ترازوهای دنیوی، نه تنها غیر قابل تصدیق، بلکه تصور آن غیر منطقی و نامعقول است؛ چه، فرض ندارد در عرصه قیامت ترازوهای مادی سنج جهت توزین اعمال انسان‌ها که از سنت ماده و صورت نیستند، نهاده شود و سعادت یا شقاوت ابدی انسان‌ها به ارزیابی چنین ترازوهایی، منوط و مسبوق باشد.

ثانیاً نظر به چگونگی کاربست واژگان قرآن کریم، لفظ «میزان» برای معنا یا روح معنای آن - همان گونه که خواهد آمد - وضع شده، نه مصاديق یا تعیینات خارجی؛ چرا که معنای اصلی میزان، واحد است و مصاديق آن متناسب با هر عصری، دگرگون و نوین می‌گردد. از این‌رو میزان به معنای «ما یوzen به»، وسیله یا معیار سنجش است که تفاوت مصدق موجب تبدل مفهوم آن خواهد شد. به طور طبیعی تمامی مصاديق سنتی و صنعتی علاوه بر اینکه از اهمیتی یکسان برخوردارند، سهمی در محدوده معنایی میزان نیز ندارند.

ثالثاً آنچه در نشئه دنیوی مورد سنجش قرار می‌گیرد، از مقوله آعراض است، نه جواهر.<sup>۲</sup> طبیعتِ جسم، جوهر است، اما آنچه به هندسه فضایی دنیوی مربوط می‌شود، از قبیل طول و عرض، عمق و ارتفاع، حجم و سطح، جملگی از نوع اعراض‌اند، نه جواهر - چنان‌که اعداد سه و چهار و زوج و فرد نیز واحد سنجش و از نوع عرض‌اند، یا پیمانه نیز از خصوصیات کمی و عرضی است و مساحت و وزن و حرارت و برودت که به‌واسطه دما‌سنج وزن می‌شود، جملگی از نوع عرض‌اند - از این‌رو نه تنها آعراض سنجش پذیرند، بلکه اساساً سنجش (در دنیا) برای اعراض است (جوادی آملی، تسنیم، ۱۳۵/۲۸).

رابعاً از سوی دیگر، امور مورد سنجش در عرصه قیامت از سinx جوهر و عرض نیستند، بلکه اموری اعتباری تلقی می‌شوند. مثلاً نماز به مجموعه‌ای از حرکات و سکنات و نیت گفته می‌شود؛ گرچه امور یادشده وجود خارجی و تعین عینی دارند، اما ترکیب آنها اعتباری است، نه حقیقی. بدین جهت آنچه معیار توزین واقع می‌شود، امری اعتباری است و آنچه مورد سنجش نیست، امری حقیقی و عینی است. با این همه آن امر اعتباری، نه جوهر است و نه عرض. چون آن مجموعه (لوازم و لواحق نماز) اساساً وجود خارجی و حقیقی ندارد، بلکه وجودش اعتباری است (همان، ۱۳۶).

خامساً گرچه ارجاع مفهوم میزان به عدل صحیح و قابل تصدیق است؛ بدان معنا که فرایند سنجش به صورت کاملاً عادلانه صورت می‌گیرد، چه اینکه گستره قیامت ظرف ظهور صفت عدل خداست، اما این مطلب به مثابه ثمره غایی و معنای ملازم یا ملزم میزان است، نه معنای اصلی یا کاربردی آن. در نتیجه عیار سنجش و چیستی و چگونگی خود میزان، همچنان در حاله‌ای از ابهام باقی است.

#### ب) معیار حقیقی «میزان» در عرصه رستاخیز

آنچه قطعی است، در روز واپسین، ترازو (یا ترازو هایی) جهت توزین موازین انسان نهاده می‌شود، ازین‌رو با نظر به آنکه گستره قیامت بستر ظهور حق است؛ **﴿ذلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ﴾** (بأ/ ۳۹) و وزن نیز تنها حق است؛ **﴿وَ الْوَزْنُ بِوْمَئِذِ الْحَقُّ﴾**<sup>۳</sup> (اعراف/ ۸)، میزانی (معیار سنجش) که در صحنه رستاخیز گزارده می‌شود، اولاً می‌بایست با آن عرصه کاملاً در تناسب باشد، ثانیاً با ابعاد گوناگون انسانی - اعم از بیشی، ارزشی، کنشی و منشی - ارتباط برقرار کند. ثالثاً یک نوع رابطه ناگستینی نیز با حق و حقیقت داشته باشد تا شایسته عیار حق واقع گردد. این معیار حق و میزان توزین موازین انسان که در لابه‌لای احادیث امامیه به انحصار گوناگون مورد عنایت بوده، صرفاً در خصوص انبیای الهی و اوصیای آنها قابل اطلاق است؛ چرا که تنها این افرادند که به خاطر برخورداری از قرب وجودی در پیشگاه ریوبی و وظیفه حفظ رسالت و انتشار آن، شایسته و بایسته میزان حق‌اند. مؤید این مطلب فراین متعددی است که در منابع حدیثی شیعه از راههای گوناگون انعکاس یافته، نظیر:

- ۱- حدیثی که کلینی به صورت مرفوع بیان کرده و همان روایت در کتاب معانی الاخبار صدق، به صورت مستند از هشام بن سالم گزارش می‌شود. وی از امام صادق علیه السلام در مورد آیه **﴿وَنَصَّعَ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ﴾** (انبیاء/۴۷) سؤال می‌کند، حضرت در مقام پاسخگویی می‌فرماید: «منظور از قرار گرفتن ترازوی قسط، همان انبیا و اوصیاء‌ند» (کلینی، ۳۸۱/۲؛ صدق، معانی الاخبار، ۳۲؛ مجلسی، ۲۴۹/۷).
- ۲- در حدیثی دیگر با مضمونی مشابه در ذیل آیه محل گفت‌وگو آمده است «منظور رسولان و ائمه معصومین علیهم السلام هستند» (ابن شهرآشوب، ۱۵۱/۲). این مطلب در روایتی که به صورت مرسل گزارش شده نیز مورد اشاره قرار گرفته است: «ما ترازوی قسط هستیم» (قمی مشهدی، ۴۱/۵).
- ۳- افرون بر آن، در زیارت‌نامه حضرت علی علیه السلام به ایشان عرض می‌شود «سلام بر میزان اعمال» (مشهدی، ۱۸۵؛ شهید اول، ۴۶).
- ۴- در ذیل آیه **﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ﴾** (انعام/۱۵۳) از امام صادق علیه السلام گزارش شده «به خدا سوگند علی علیه السلام همان میزان و صراط مستقیم است» (صفار، ۷۹/۱؛ قمی مشهدی، ۴۸۴/۴).
- ۵- در روایت مشهوری که از امام رضا علیه السلام گزارش شده، ایشان می‌فرماید: «هر کس مرا با وجود دوری خانه‌ام زیارت کند، روز قیامت در سه موضع نزد او می‌ایم ... نزد میزان (سنچش)» (ابن قولویه، ۳۰۴؛ صدق، الأمالی، ۱۲۱؛ همو، من لا يحضره الفقيه، ۵۸۴/۲؛ همو، الخصال، ۱۶۸/۱؛ مفید، کتاب المزار، ۱۹۵؛ همو، المقنعم، ۴۷۹ طوسی، تهذیب الأحكام، ۸۵/۶). این بدان خاطر است که اوصیای الهی علاوه بر قرار گرفتن ترازوی حق، معیار، منبع و مرجع حق و حقانیت تمامی امور به شمار می‌روند؛ حق با شما و در خاندان شما و از جانب شما و بازگردانده به سوی شماست. شما اهل آن و معدن آن هستید» (صدق، من لا يحضره الفقيه، ۶۱۲/۲؛ همو، عيون أخبار الرضا علیه السلام، ۲۷۴/۲؛ طوسی، تهذیب الأحكام، ۹۷/۶؛ ابن مشهدی، ۵۲۷). به همین جهت آنها «زماداران حق‌اند» (صالح، ۱۲۰) که «نه با حق مخالفت می‌کنند و نه در آن اختلاف» (کلینی، ۳۹۱/۸؛ صالح، ۲۰۶)، و «به واسطه آنها حق به نصاب خود باز

می‌گردد» (صالح، ۳۵۸)، ازین رو «معیار حق و باطل، رضا و سخط آنهاست» (طبرسی، ۴۹۴/۲؛ ابن المشهدی، ۵۷۱).

از جانب دیگر، مواردی نیز به نحو عام و مطلق (بدون تقيید به عرصه رستاخیز) به مثابه میزان قلمداد شده‌اند، نظیر «نمای ترازوست؛ هر که آن را کامل کند، پاداش کامل یابد» (صدق، من لا يحضره الفقيه، ۲۰۷/۱؛ پاینده، ۵۵۰). امام سجاد علیه السلام می‌فرماید: «قرآن را نوری قرار دادی که به پیروی از آن، از تاریکی‌های گمراهی و نادانی هدایت می‌یابیم، و ترازوی عدلی که زبانهاش از حق منحرف نشود» (علی بن الحسین علیه السلام، ۱۷۶؛ طوسی، مصباح المتهجد، ۵۱۹/۲؛ اقبال، ۲۶۸/۱). ازین رو این مطلب می‌تواند با کاربست جمع بودن میزان (نضع الموازین القسط) که بر تعدد وسائل سنجش دلالت دارد، مناسبت داشته باشد<sup>۲</sup> (رک: طبرسی، ۶۱۶/۴؛ طباطبائی، ۱۲/۸).

گفتنی است مفاد برخی احادیث نیز از اصل نهادن «موازین» و چگونگی سنجش آن سخن گفته‌اند. این روایت که در مقام احتجاج و استدلال در برابر مخالف خودنمایی می‌کند، از امام علی علیه السلام گزارش شده است. ایشان در خصوص آیه ۴۷ سوره انبیاء می‌فرماید: «آن میزان عدل است که در روز قیامت، تمامی مخلوقات مورد مؤاخذه قرار خواهند گرفت. خدای سبحان برخی از موجودات را با برخی دیگر مورد جزا قرار می‌دهد. معنای آیه «فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُه ... وَ مَنْ حَفَّتْ مَوَازِينُه» کم‌وزیاد بودن حساب است و مردم در آن روز در طبقات و منازل مختلفی قرار دارند...، و برخی از ایشان در زمرة سران کفر و حکام ضلالت و ارباب ظلم و شقاوت‌اند. این گروه در روز قیامت نزد پروردگار عاری از وزن اعتبار و اعتنایند؛ زیرا در دنیا هیچ اعتنایی به امرونهی خداوند تا روز قیامت نداشتند» (طبرسی، الاحتجاج، ۲۴۱-۲۴۴/۱).

در حدیثی دیگر که جهت صدور آن نیز در مقام احتجاج و پاسخگویی به جهل علمی یا تشکیک شبهه مخالف می‌نماید، از امام صادق علیه السلام گزارش شده است. راوی از امام می‌پرسد: «آیا اعمال در روز قیامت وزن نمی‌شوند؟» حضرت فرمودند: «نه! به جهت آنکه اعمال، جسم نیستند تا کشیده شوند، بلکه اعمال عبارت‌اند از صفت و حالتی که مردم در کارهایشان انجام می‌دهند. و دیگر آنکه کسی نیاز به

وزن اشیاء دارد که نسبت به مقدار آنها جاهم است و وزن و ثقل و خفت و سُکی آن را نمی‌داند، اما خداوند همه‌چیز را می‌داند و بر چیزی جاهم نیست.» بار دیگر از آن حضرت سؤال شد: «پس معنای میزان چیست؟» در جواب فرمود: «عدل.» سؤال شد: «پس معنای «فَمَنْ تَقْلِتْ مَوَازِينُهُ» در قرآن چیست؟» در جواب فرمود: «یعنی کسی که عملش ترجیح دارد» (طبرسی، الاحتجاج، ۳۵۱/۲؛ مجلسی، ۲۴۸/۷). واضح است که در منابع نقلی امامیه، در اصل بنیان و چگونگی سنجش موازنین، دو نوع روایات به ظاهر متقابل انعکاس یافته است: دسته‌ای از آنها که در برابر سؤال سائل یا شبهه ملحد صادر شده‌اند، میزان را به «عدل» قابل حمل دانسته‌اند، اما در موضع و موقعیتی دیگر، انبیا و اوصیا، مصادق اتم و اکمل موازنین معرفی می‌شوند. آنچه در مقام جمع‌بندی از این تعارض اولیه باسته ذکر است – همان گونه که پیش‌تر نیز بدان اشاره شد ارجاع میزان به عدل به‌متابه معنای ملازم و ملزمومی موازنین و هدف غایی سنجش، مانع از ایجاد انگاره تعارض می‌شود؛ چه، سنجش در کسوت موازنین، ظهور صفت عدل خداست. به عبارت دیگر، یکی از اهداف اساسی از مراحل و فرایند سنجش در آوردگاه رستاخیز، برپایی گستره عدالت خدای سبحان و توزین عادلانه است که هر کس به مقتضای باور، کردار و رفتار خود، مورد ثواب یا عقاب الهی واقع شود. از این‌رو با نظر به آنکه ائمه مucchomین ﷺ به تبعیت از سنت و سیره پیامبر اکرم ﷺ (برقی، ۱۹۵/۱؛ کلینی، ۲۳/۱؛ صدق، الامالی، ۴۱۹) هماره بر اساس ظرفیت فکری و سطوح گوناگون فهم مخاطبان سخن می‌گفتند (رك: مسعودی، ۲۴۵؛ فقهی‌زاده، ۵۵۶)، در تعبیری که به‌متابه پاسخ اقتاعی است نه ايقاعی، در کسوت جمله اجمالی است نه تفصیلی، در مقام دفع شبهه است نه بیان وصف احترازی، «میزان» به «عدل» که از لوازم یا لواحق آن به‌شمار می‌آید، ارجاع داده شده، اما در مقام و موقعیتی دیگر، مucchomین خویشن را به‌متابه معیار و حقیقت میزان معرفی می‌کنند.

با این همه با نظر به آنکه هر یک از موارد بالا به صورت ایجابی و اثباتی بیان شده‌اند، قاعده‌تاً مانعه‌الجمع نیستند، بلکه هر یک به‌متابه مصادقی از مصادیق شاخص «میزان» پدیدار می‌شوند. در نتیجه پیامبران و اوصیای الهی علاوه بر مظہریت و مُظہریت اسماء خدای سبحان، مجالی صفت عدل خداوند نیز به‌شمار

می‌آیند و آنچه موازین انسان‌ها را با آن می‌سنجدند، حق است که در کسوت انبیا و اوصیای الهی متجلی می‌شود؛ چرا که تحقیق عینی و تجلی کامل حق در پیامبران و اوصیای الهی به ظهور رسیده است.

### ج) ره‌آورد اقامه «موازین» در ترازوی اخروی

آیاتی که به نتیجه توزین موازین اشاره دارد، گرچه در سوره‌های گوناگونی واقع شده‌اند، اما به لحاظ دلالی و مضمونی، دارای وجه جامع و قدر مشترک‌اند. مفاد این آیات به روشنی گواه بر این امر نند که پس از نهادن ترازوی سنجش در گستره قیامت، شماری از افراد موازینشان سنگین، و عده‌ای دیگر موازینشان سبک است. گروه نخست در زمرة رستگاران‌اند و از روزگاری خوش برخوردار می‌شوند، اما در مقابل گروه دوم جزء خاسران بهشمار رفته و در طبقه‌ای از درکات جهنم واقع می‌شوند؛ **﴿وَ الْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَ مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِأَيَّاتِنَا يَظْلِمُونَ﴾** (اعراف/۹-۸)، **﴿فَمَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَ مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ﴾** (مؤمنون/۱۰۲-۱۰۳) و **﴿فَإِمَّا مَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ راضِيَةٍ وَ إِمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُمَّةٌ هَاوِيَةٌ﴾** (قارعه/۹-۸).

سنگینی و سبک بودن موازین آنچنان درخور توجه است که امام صادق علیه السلام آن را - از قول جناب سلمان - به مثابه معیار کرامت و لثامت انسان در عرصه رستاخیز معرفی می‌کند: «اگر میزان عمل کسی در قیامت سنگین بود، انسان در آن روز به عنوان انسان کریم شناخته می‌شود، و گرنه به عنوان فرد لثیم بهشمار می‌آید» (صدقوق، معانی الأخبار، ۲۰۸؛ همو، من لا يحضره الفقيه، ۴/۴۰؛ همو، علل الشرائع، ۱/۷۶۲).

پر واضح است که در یکایک آیه‌های فوق، واژه «میزان» به صورت جمع خود یعنی «موازینه» به کار گرفته شده است. با وجود آنکه برخی مفرد بودن آن را به اعتبار حساب‌کننده، و جمع بودن آن را به لحاظ حساب‌رسان در نظر گرفته‌اند (ragab، ۸۶۹)، آنچه از ظاهر آیات و احادیث به دست می‌آید، منظور از سبکی و سنگینی «موازین»، ارزش و وزن چیزهایی است که با میزان سنجیده می‌شوند (مکارم، ۶/۹۳).

بدینسان جمع بودن «موازینه» می‌تواند به لحاظ چیستی و چگونگی باورها، ارزش‌ها و کنش‌های انسانی تصور شود (رک: طبرسی، مجمع البیان، ۴/۶۱۶؛ طباطبائی، ۸/۱۲). آشکار است که کاربست و متعلقات واژه «موازینه» در آیه‌های مذکور با «الموازین» در آیه ۴۷ سوره انبیاء متفاوت می‌نماید، چه اینکه اولاً ضمیر در «موازینه» (فَمَنْ تَقْلِتْ مَوَازِينُه ... وَ مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُه) به انسان باز می‌گردد، نه به بُعد بینش یا کنش‌های انسان. ثانیاً از سنگینی یا سبک بودن موازین انسان - گوهر وجودی خود وی - سخن می‌گوید، این در حالی است که کاربست «الموازین» به صورت عام (در آیه ۴۷ سوره انبیاء) بیانگر اصل بنیان موازین در عرصه رستاخیز است. از این‌رو از تبعی در آراء و اقوال مفسران، دو احتمال از به کارگیری «موازینه» قابل ذکر است:

نخست آنکه منظور از «موازینه» جمع «میزان» (ما یوزن به) باشد؛ همان گونه که پاره‌ای از مفسران این تعبیر جمع را ذیل آیه (ضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطُ) (انبیاء/۴۷) بیان کردنداند (قرطبی، ۱۱/۲۹۳؛ حقی بروسوی، ۵/۴۸۶؛ ابن عاشور، ۱۷/۵۹؛ شوکانی، ۳/۴۸۵؛ قوچی، ۹/۴۰؛ صادقی تهرانی، ۱۹/۳۰۸).

دیگر آنکه مقصد از «موازینه»، جمع یافته «موزون» (مورد سنجش) باشد. همچنان که شماری از مفسران به این نکته دقیق عنایت داشته‌اند (فخر رازی، ۱۴/۲۰۳؛ آلوسی، ۴/۳۲۵؛ فیض کاشانی، الصافی، ۲/۱۸۱؛ ارمی علوی، ۹/۲۱۹؛ صادقی تهرانی، ۱۱/۳۲؛ جوادی آملی، تسنیم، ۲۸/۲۳۳). از این‌رو «موازینه» به معنای مورد سنجش است، نه وسیله یا معیار سنجش. بر این اساس، هر کسی سنجیدنی‌های فراوانی دارد که با معیار حق سنجیده می‌شود.

با این همه این تعبیر لطیف قرآن کریم که می‌فرماید «فَمَنْ تَقْلِتْ مَوَازِينُه ... وَ مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُه» - نه «فَمَنْ تَقْلِتْ حَسَنَاتُه ... وَ مَنْ خَفَّتْ سَيِّئَاتُه...» یا نمی‌فرماید «فَمَنْ تَقْلِلَ عَمَلُه ... وَ مَنْ خَفَّ عَمَلُه» - به اعتبار آن است که تمامی شؤون گوناگون انسان، اعم از بینش‌ها، ارزش‌ها و کنش‌ها، به خود آدمی متسب است. تو گویی که هم پاداش اوصافی را که او به عرصه قیامت منتقل کرده می‌سنجند؛ (سَيَجْزِيهِمْ وَ صَفَّهُمْ) (انعام/۳۹)، و هم جزای عملی را؛ (وَ مَا تُبْغِزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (صفات/۳۹) که بنا بر ظواهر آیات حق است؛ (يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لَيْرُوا أَعْمَالَهُمْ)\* فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ

ذرَّةٌ خَيْرًا يَرَهُ وَ مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ<sup>۱۰</sup> (زلزال ۶-۸/ ز) و حاضر می‌شود؛ <sup>۱۱</sup> وَ جَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا<sup>۱۲</sup> (کهف ۴۹)، <sup>۱۳</sup> يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا<sup>۱۴</sup> (آل عمران ۳۰).

از این‌رو با نظر به اطلاق دلالی آیه‌های محل گفت‌وگو، می‌توان آن را حمل بر تعمیم سنگینی یا سبکی خود موازین انسان دانست که شامل اوصاف (باورها و اخلاق)، کردار و گوهر وجودی خود آدمی باشد (جوادی آملی، تسنیم، ۱۲۳/۲۸). این بدان خاطر است که اوصاف انسانی به خود آدمی متصف است و کردارش نیز از او غیر قابل انفکاک است، بدین جهت خود شخص کنش‌گر نیز مورد سنجش قرار می‌گیرد.

در مجموع می‌توان به این نتیجه نایل شد که در به کارگیری واژه «موازین» در آیه ۴۷ انبیاء با آیه‌های مزبور (مؤمنون ۱۰۳-۱۰۲، قارعه ۸-۹)، تفاوتی را به لحاظ معنایی و مصداقی باید در نظر داشته باشیم؛ چرا که نظر به کاربست هر یک در سیاق خود و به لحاظ ریشه‌شناختی، یکی از ماده «میزان» (ما یُوزَنُ به) مأخذ است، و دیگری از «موزنون» (مورد سنجش). بدین ترتیب وجه جمع بودن یکی به تعداد وسائل سنجش قابل ارجاع است، و دیگری به تعداد موردهای سنجش.

### عدم اقامه «وزن» برای کافران

پاره‌ای از آیات و احادیث، افرادی را که به آیات و لقای الهی باورمند نیستند و طبعاً کردارشان به خاطر کفرشان ابطال شده، فاقد وزن معرفی می‌کنند: <sup>۱۵</sup>أَوْلَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَ لِقَائِهِ فَحَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ زَنَنَا<sup>۱۶</sup> (کهف ۱۰۵).

این مطلب به نیکی گویای آن است که خود بیشن یا کشن آدمی ارزشمند است و می‌تواند به مثابه وزن در ترازوی حقیقت، سنگین یا سبک باشد. از این‌رو اگر تمامی امور و شؤون انسانی در زندگی دنیا با حق یا معیارهای حق موافقت کند، به‌طور طبیعی ترازوهای آنها نیز در سرای ابدی از سنگینی برخوردار است و بر عکس، کسانی که باورها و کردارهای خویش را بر پایه باطل بنیان نهند، موازینشان تهی و بی وزن خواهد بود. این مطلب با حدیثی که از امام صادق علیه السلام انکاس یافته، مبنی

بر عدم نصب موازین برای مشرکان در روز بازپسین نیز کاملاً همسو و هماهنگ است: «ای بندگان خدا! بدانید که برای مشرکان در روز بازپسین میزان‌ها نصب نمی‌شود و نامه اعمالی باز نمی‌گردد و نشان داده نمی‌شود، و آنها دسته‌دسته بدون میزان و بدون حساب و کتاب به جهنم رهسپار می‌گردند، ازاین‌رو نصب میزان‌های عمل و ارائه و نشر نامه عمل، تنها برای اهل اسلام است» (کلینی، ۷۵/۸؛ فيض کاشانی، الوافى، ۲۵۰/۲۶). مضمون این روایت با تعبیری دیگر نیز بازگو شده است (طبرسی، مجمع البيان، ۷۷/۸؛ طبرسی، مشکاة الأنوار، ۳۰۰).

در روایتی منسوب به پیامبر اکرم ﷺ در ذیل آیه بالا آمده است: «چه بسا در روز قیامت انسان فربه و چاقی بیاید که به اندازه بال مگسی ارزش و وزن ندارد» (حویزی، ۳۱۲/۳). این مطلب خود گواه بر آن است که صرفاً کنش و کردارهای نیکو و صالح‌اند که از وزن برخوردارند و مایه سنگینی موازین می‌شوند و اعمال ناپستند، اصولاً فاقد وزن‌اند. همان‌طور که در روایت دیگر، به این مطلب اشاره می‌شود: «نیکی‌ها و بدی‌ها مورد حساب قرار می‌گیرند. ازاین‌رو حسنات و نیکی‌ها موجب سنگینی میزان، و سیئات و بدی‌ها مایه خفت آن‌اند» (صدقوق، التوحید، ۲۶۸).

### ۳. چگونگی ثقلیل یا خفیف بودن «موزن»

با تدبیر در ظاهر آیات و احادیث، می‌توان معنای سنگینی یا سبک بودن موازین انسان را از باب نزدیک به ذهن تلقی نمود. به سخن دیگر، با نظر به آنکه آدمی در عرصه دنیوی، اشیاء و اجنباس خود را جهت تعیین مقدار کمیت (سنگینی یا سبکی آنها) موازن می‌کند و در مقام انگیزه و تصمیم‌گیری، آن شیء سنگین را نسبت به دیگری برمی‌گزیند، اما چگونگی سنگینی یا سبک بودن موزن افراد در گستره رستاخیز، ره‌آورده مقدار نزدیکی یا فاصله موزن با میزان است. به عبارت دقیق‌تر، با نظر به آنکه حقیقت میزان و معیار حقیقی توزین، معصومین ﷺ هستند، هر کس تمامی شوون خود را با میزان حق منطبق و همسان کند، مایه ارزش و قرابت آن فرد در پیشگاه حق می‌گردد و بر عکس، اگر باور و رفتار انسان‌ها از این ضابطه فاصله داشته باشد، فاقد سنگینی خواهد بود. مؤید این مطلب در روایتی است که حضرت علی علیهم السلام به مصلقلبن هیبره می‌فرماید: «اگر آنچه در مورد تو گفته‌اند، حق

و درست باشد، قطعاً خودت را پیش من خوار خواهی یافت و میزانت نزد من سبک است» (صالح، ۴۱۵).

همان‌طور که آشکار است، مقصود امام از این تعبیر به‌خاطر جایگاه ویژه‌ای بوده که مصلقه در پیشگاه ایشان داشته است. بنابراین اوصافی (باور و اخلاقی) محق و مأجور است که از عقاید و اخلاق معمومین اقتباس و مأخذ باشد، و کرداری سنگین است که با اعمال آنها همسان و همسو باشد، و گفتاری پسندیده است که با سخنان آنان همخوان و هم‌جهت باشد (جوادی آملی، معاد در قرآن، ۲۰۵/۵). نتیجه این همسویی در تمامی ابعاد گوناگون انسانی با آنها، هم موجب سنگینی موازین افراد می‌گردد، و هم منجر به قرب آنها در پیشگاه ذات اقدس ربوی خواهد بود. اما در مقابل کسی که الگوی نظری و رفتاری و گفتاری خود را غیر معموم انتخاب کند، اساساً از وزن و میزان و موزون برخوردار نخواهد بود.

#### ۴. توسعه معنایی مفهوم «میزان»

ازجمله مطالب بالارزشی که بسیاری از دانشمندان اسلامی در راستای رفع شباهات و حل مشابهات قرآنی از ساحت شماری از مفاهیم بنیادین مطرح کرده‌اند، چگونگی به کارگیری الفاظ و مفاهیم در قرآن کریم است. در این مجال، دو حیطه را می‌بایست از نظر گذراند.

نخست از ویژگی‌های دستگاه مفهوم‌سازی قرآن کریم، آن است که الفاظ و معانی واژگان در سطح فهم توده مردم به کار گرفته شده‌اند، اما شماری دیگر، در سطح و معنایی وسیع‌تر خودنمایی می‌کنند. این مفاهیم هنگامی که در شبکه یا سیستم معنایی قرآن کریم در نظر گرفته شوند، معنایی متعالی را القا می‌کند؛ بدون آنکه میان معنای اولیه وضع شده با معنای ثانویه در میدان معناشناسی، تباینی شاخص مشاهده شود، بلکه همان معنا، توسعه یافته و موجب معنایی ارزنده شده است.

اما با تمسک به نظریه «وضع الفاظ برای روح معانی»، واژگان قرآن کریم برای معنای موضوع<sup>له</sup> (جامع) آنها وضع شده‌اند که در قالب و ساحت‌های گوناگون در کسوت الفاظ متجلی می‌شوند. به عبارت دقیق‌تر، موضوع<sup>له</sup> الفاظ و کلمات، معنای و مفاهیم‌اند، نه اشخاص و مصادیق جزئی و خارجی (برای توضیح بیشتر رک:

فیض کاشانی، تفسیر الصافی، ۳۱/۱؛ صدرای شیرازی، ۱۵۱/۴؛ طباطبایی، ۱۰/۱؛ موسوی خمینی، ۱۸۹؛ طهرانی، ۱۲۹/۸؛ جوادی آملی، ۱۴۰/۲۸؛ تنکابنی، ۳۴؛ مسیبی در چه، ۱۲۲؛ سعیدی روشن، ۱۵۲؛ شیواپور، ۱۸۰<sup>۰</sup>. بدینسان لفظ برای معنا (یا روح معنای آن) وضع شده است، نه برای مصدق و جزئیات آن. اما از آن‌رو که انسان‌ها در کارهای روزمره خود به امور حسی و جزئیات امور انس و عادت دارند، کلمات را در مصادیق خارجی استعمال می‌کنند، نه در معانی. این معانی به‌واسطه ارتباط و اتحادی که با آن هیئت دارند، در آن آشکال و صورت‌ها، به نحو حقیقی استعمال می‌شوند.

این معنا (یا روح معانی)، مشروط و منوط به هیأت و صورت خاصی نیست، و به مصدق محسوس یا معقول نیز اختصاص ندارد و خصایص مصدقی، سهمی در محدوده مفاهیم ندارند. از این‌رو تفاوت مصدق موجب تبلیغ مفهوم نخواهد شد و طبعاً تمامی مصادیق ستّی و صنعتی از اهمیتی یکسان برخوردارند. در نتیجه این مطلب در مورد کیفیت کاربست «میزان» و اطلاق آن در خصوص معصومان علیهم السلام در عرصه قیامت نیز کاملاً راهگشا و کارآمد است.

بدین جهت با نظر به آنکه میزان برای امور و اشیائی به کار می‌رود که می‌بایست مقدار و ارزش آنها سنجیده شود و خصایص مصدقی، دخل و تصرفی در معنای آن ندارد، این معنای واحد افزون بر معنای اصلی میزان، ظرفیت قالب‌پذیری در صورت‌های مختلف را دارد، از این‌رو کاربست موازین هم می‌تواند جسمانی و مادی سنج تصور شود؛ نظری ترازوی کفه‌دار، قبان، باسکول و ترازوهای پیشرفته دیجیتالی، و هم می‌تواند روحانی و معنوی متناسب با عرصه اخروی باشد؛ نظری آنچه با آن، اوصاف (اعتقادات و خلقیات) و کردار انسانی را می‌سنجند. در نتیجه آن میزانی که برای ارزیابی تمامی شؤون گوناگون انسانی در روز و اپسین نهاده می‌شود، همان مطلبی است که در روایات امامیه به تعابیر گوناگون در مورد انبیا و اوصیای الهی قابل اطلاق است.

پس با نظر به معنایی که لغت‌پژوهان عربی در خصوص واژه «میزان» بیان کرده‌اند، اگر به توسعه معنایی «میزان» ملتزم شویم، در این صورت میزان از همان

ابتدا در مورد امور و اشیاء طبیعی و مادی وضع شده، ولی به تدریج، تحول یا توسعه معنایی پیدا کرده و معنای آن ارتقا یافته و در موارد غیرمحسوس نیز به کار رفته است. اما اگر به نظریه «وضع الفاظ برای ارواح معانی» قائل باشیم، در این صورت «میزان» به معنای «ما یوزن به» (وسیله یا معیار سنجش) است. لذا الفاظ و واژگان قرآنی برای معنای جامع آنها وضع شده‌اند که در قالب و ساحت‌های گوناگون طبیعی و غیر طبیعی در کسوت الفاظ تبلور می‌یابند. بر این اساس، اطلاق میزان بر انبیا و ائمه معصومین علیهم السلام نه تنها امتناع و محذوریت عقلی و نقلی ندارد، بلکه با مسائل زبان‌شناسی و اصول فهم واژگان در قرآن کریم نیز کاملاً هماهنگ و موافق است.

### نتیجه‌گیری

- ۱- اصولاً واژه میزان در قرآن کریم بالغ بر بیست و سه بار با سایر واژگان هم خانواده (ریشه‌شناختی) در ساحت الفاظ گوناگون تبلور یافته است. لغت‌پژوهان و مفسران اسلامی دو دیدگاه کلی را در خصوص ماده اصلی موازین (میزان یا موزون) بیان کرده‌اند.
- ۲- کاربست موازین در قرآن کریم نشانگر استعمال آن در دو کسوت دنیوی و اخروی است. به کارگیری ساحت دنیوی آن، گاه به صورت مادی و متعارف، و گاه در بعد معنوی آن خودنمایی می‌کند. از سوی دیگر، آیاتی که به عرصه اخروی میزان اشاره دارند، برخی از اصل وضع موازین در عرصه قیامت سخن گفته‌اند، و برخی به رهآورد و نتیجه سنجش آن پرداخته‌اند.
- ۳- آیاتی که به جنبه دنیوی میزان باز می‌گردند، به‌طور کلی به سه طیف طبقه‌بندی می‌شوند. دسته اول به مثابه وسیله سنجش کالا و تبادلات اجناس در ابعاد فردی و اجتماعی واقع شده‌اند، و دسته دوم در طراز قرآن کریم و کتب آسمانی قرار گرفته‌اند، و برخی از آیات نیز به رویدنی‌های روی زمین دلالت دارند.
- ۴- در مورد وضع موازین و چگونگی سنجش آن در آوردگاه قیامت، سه دیدگاه کلی از نظر مفسران گذشته است. در این میان، برخی با انگاره رویکردنی همسان، ترازوی اخروی را بسان ترازوهای دنیوی پنداشته، و برخی نیز فرایند

توزین را به سنجش اعمال انسان‌ها که از تمثیل آن ناشی می‌شود، ارجاع داده‌اند، اما عده‌ای با توجیه ارتقای و تأویل آن به مفهومی دیگر، از توضیح تفصیلی آن امتناع ورزیده‌اند. با این همه، اشکالات و چالش‌هایی که به لحاظ ثبوت و اثبات بر آنها وارد است، این نظرات را با چالش جدی مواجه می‌سازد.

۵- با نظر به آنکه واژه موازین به لحاظ ریشه‌شناختی از «میزان و موزون» مأخذ است، و به اعتبار آنکه کاربست این دو واژه در قرآن کریم در دو سیاق گوناگون (اصل وضع میزان و کیفیت سنجش آن) خودنمایی می‌کند، از این رو به نظر می‌رسد کاربرد این واژه در آیه ۴۷ سوره انبیاء (نَصَّعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ) از ماده «میزان» (وسیله سنجش) مورد نظر بوده است. اما از جانبی دیگر، بسامد این واژه در آیات هم‌مضمون (فَمَنْ ثَقَّلتْ مَوَازِينُه ... وَ مَنْ خَّفَّتْ مَوَازِينُه) از ماده «موزون» (مورد سنجش) می‌نمایاند. از این رو با نظر به اطلاق این آیات، موزون انسان‌ها شامل عقاید، اعمال و گوهر وجودی خود آدمی می‌شود.

۶- با عنایت به هماهنگی و سنتیت میزان با موزون، کامل‌ترین معیاری که عیار انسان‌ها را در روز بازپسین با آن می‌سنجند، بر حسب عقیده، اخلاق و اعمال مردم در زندگی دنیوی است که در نهایت مورد ثواب یا عقاب الهی قرار می‌گیرند. از این رو علاوه بر تنوع ترازووها در عرصه رستاخیز، معیار کامل و شاخص میزان، همان انبیا و اوصیای الهی هستند. اما در مقابل، با نظر به آنکه کسانی در دار دنیا پایه اعتقادات و اعمال خود را با غیر حق تنظیم و تطبیق داده‌اند، به طور طبیعی در صحنه رستاخیز از وزن و میزان و موزونی برخوردار نخواهند بود.

۷- با وجود شباهت‌هایی بین اصل سنجش در میزان دنیوی و اخروی، نوعاً بهره‌برداری از ترازوی دنیوی جهت سنجش و اندازه‌گیری اجسام و کمیت اشیاء مدد نظر است، اما ترازوی اخروی عهده‌دار سنجش اوصاف انسانی (اعتقادات و اخلاقیات) و رفتار آدمی در ترازوی حق است. از این رو چگونگی سنگینی یا سبکی موازین انسان، ره‌آورده مقدار نزدیکی آنها با معیارهای سنجش است. با این وجود، موازین کسی از ثقل و سنگینی برخوردار است که تمامی شوون گوناگون خویش

را با معصومین علیهم السلام انطباق دهد و در مقابل، کسانی که الگوهای اعتقادی و اخلاقی رفتاری آنها با معصومین مخالف باشد، اصولاً از هیچ وزنی برخوردار نیستند.

-۸- با معرفی کردن انبیا و اوصیا بهمثابه تجلی حقیقت موازین یا معیار حقیقی میزان، مقوله چگونگی وضع واژگان در قرآن کریم، اهمیتی مضاعف می‌یابد. در این حیطه دو موضوع از هم قابل تفکیک‌اند. نخست مقوله تحول یا توسعه معنایی است که در آن، از ارتقای معنای واژه در سطوحی برتر سخن به میان می‌آید. بر این اساس، لفظ میزان از همان ابتدا در مورد اشیاء طبیعی و دنیوی وضع شده، ولی به تدریج، توسعه یافته و در موارد غیر محسوس و اخروی نیز استعمال شده است. اما نظر به دیدگاه «وضع الفاظ برای ارواح معانی»، واژه «میزان» از قالب و ساحت‌های گوناگون طبیعی و عقلی برخوردار است که مانع از تمسک و اتخاذ رویکردی حقیقت‌گرا نخواهد بود. بدین جهت اطلاق میزان بر انبیا و ائمه معصومین علیهم السلام به نحو حقیقی، جایز و صادق است.

### پی‌نوشت‌ها

۱- گرچه در روایتی منسوب به امام باقر علیهم السلام در معنای قسطاس گفته شده: «ترازویی است که زبانه دارد» (قمی، ۱۹/۲)، اما با اغماص از ارسال سند، تفسیر معصومان نوعاً بهمثابه مصادقی از مصاديق آیات قلمداد می‌شود، ازین‌رو منافقانی با آنچه گفته شد، ندارد.

۲- چون با «وزن» ثقل یا خفت را می‌ستجنند، ازین‌رو سنگینی یا سبکی به کیفیت و کمیت مرتبط است، نه جوهر.

۳- با نظر به دیدگاه مفسران اسلامی، می‌توان چهار معنای کلی را برای این بخش از آیه «الوزنُ يَوْمَئِذِ الْحَقِّ» (اعراف/۸) ارائه نمود. شماری وزن را به معنای «توزن» دانسته‌اند (رک: طبری، ۴۱/۸؛ زمخشri، ۸۸/۲؛ قرطی، ۷/۱۶۴؛ الوسی، ۴/۳۲۲). عده‌ای دیگر آن را به معنای «ما یوزن به» (وسیله سنجش) در نظر گرفته‌اند (فیض کاشانی، ۱/۳۸۲؛ طباطبایی، ۱۱/۱۰؛ صادقی تهرانی، ۱۱/۳۲)، برخی نیز در فرایندی همسو با روایات امامیه، در صدد جمع میان آنها برآمده و در معنای وزن گفته‌اند به معنای «تطابق عمل با حق» است (قرشی، احسن الحدیث، ۳/۳۶۴؛ سبحانی، ۹/۴۷۱). برخی نیز وزن را به معنای «واحد سنجش» بر شمرده‌اند (جوادی آملی، معاد در قرآن، ۱۲۸).



## منابع و مأخذ

۱. قرآن کریم.
۲. نهج البلاغه.
۳. ابن اشعث، محمدبن محمد؛ *الجعفریات*، تهران، مکتبة البینوی الحدیثة، بی تا.
۴. ابن بابویه قمی، محمدبن علی؛ *الأمالی*، تهران، کتابچی، ۱۳۷۶ش.
۵. —————؛ *التوحید*، قم، جامعه المدرسین، ۱۳۹۸ق.
۶. —————؛ *خصال*، قم، جامعه مدرسین، ۱۳۶۲ش.
۷. —————؛ *علل الشرائع*، قم، کتابفروشی داوری، ۱۹۶۶م.
۸. —————؛ *عيون اخبار الرضا علیه السلام*، تهران، علمیه اسلامیه، ۱۳۷۸ق.
۹. —————؛ *معانی الاخبار*، قم، جامعه مدرسین، ۱۴۰۳ق.
۱۰. —————؛ من لا يحضره الفقيه، قم، جامعه مدرسین، ۱۴۱۳ق.
۱۱. —————؛ *ثواب الأعمال وعقاب الأعمال*، قم، دار الشریف الرضی، ۱۴۰۶ق.
۱۲. ابن سیده، علی بن اسماعیل؛ *المحكم و المحیط الأعظم*، بیروت، دار الكتب العلمیة، ۱۴۲۱م.
۱۳. ابن شهر آشوب؛ محمدبن علی؛ *مناقب آل أبي طالب علیهم السلام*، قم، نشر علامه، ۱۳۷۹ق.

۱۴. ابن عاشور، محمدبن طاهر؛ التحریر و التنویر، بیروت، مؤسسة التاريخ، بی تا.
۱۵. ابن فارس، احمد؛ معجم مقاييس اللغة، قم، مكتب الاعلام الاسلامي، ۱۴۰۴ق.
۱۶. ابن قولويه، جعفر بن محمد؛ كامل الزيارات، نجف اشرف، دار المرتضوية، ۱۳۵۶ق.
۱۷. ابن مشهدی، محمدبن جعفر؛ المزار الكبير، قم، جامعه مدرسین، ۱۴۱۹ق.
۱۸. ابن منظور، محمدبن مكرم؛ لسان العرب، بیروت، دار صادر، ۱۴۱۴ق.
۱۹. ارمی علوی، محمدامین بن عبدالله؛ حدائق الروح و الريحان في روایی علوم القرآن، بیروت، دار طوق النجاه، ۱۴۲۶ق.
۲۰. ازهري، محمدبن احمد؛ تهذیب اللغة، بیروت، دار احياء التراث العربي، ۱۴۲۱ق.
۲۱. آلوسى، محمود؛ روح المعانی في تفسیر القرآن العظیم، بیروت، دارالکتب العلمیه، ۱۴۱۵ق.
۲۲. بحرانی، سید هاشم؛ البرهان في تفسیر القرآن، تهران، بنیاد بعثت، ۱۴۱۶ق.
۲۳. برقی، احمدبن خالد؛ المحسن، قم، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۷۱ش.
۲۴. تتسکابنی، محمدبن سلیمان؛ توشیح التفسیر فی قواعد التفسیر و التأویل، قم، کتاب سعدی، ۱۴۱۱ق.
۲۵. ثعلبی نیشابوری، احمدبن ابراهیم؛ الكشف و البيان عن تفسیر القرآن، بیروت، دار احياء التراث العربي، ۱۴۲۲ق.
۲۶. جفری، آرتور؛ واژگان دخیل در قرآن مجید، ترجمه فریدون بدراهی، تهران، انتشارات توسع، ۱۳۷۲ش.
۲۷. جوادی آملی، عبدالله؛ تسنیم، قم، اسراء، ۱۳۸۹ش.
۲۸. \_\_\_\_\_؛ معاد در قرآن، قم، اسراء، ۱۳۸۷ش.
۲۹. جوالیقی، موهوب بن الخضر؛ المعرب من الكلام الاعجمی علی حروف المعجم، بیجا، دارالقلم، ۱۴۱۰ق.
۳۰. حرانی، حسن بن علی بن شعبه؛ تحف العقول، قم، جامعه مدرسین، ۱۴۰۴ق.
۳۱. حقی بروسی، اسماعیل؛ تفسیر روح البیان، بیروت، دارالفکر، بی تا.
۳۲. حمیری، عبدالله بن جعفر؛ قرب الإسناد، قم، مؤسسه آل البيت للطباعة، ۱۴۱۳ق.
۳۳. خمینی، سید روح الله؛ آداب الصلاة، تهران، مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی(ره)، ۱۳۸۸ش.
۳۴. رازی، فخرالدین محمدبن عمر؛ مفاتیح الغیب، بیروت، دار احياء التراث العربي، ۱۴۲۰ق.

٣٥. راغب اصفهانی، حسین بن محمد؛ مفردات ألفاظ القرآن، بیروت، دار القلم، ۱۴۱۲ق.
٣٦. زبیدی، محمدبن محمد؛ تاج العروس، بیروت، دار الفکر، ۱۴۱۴ق.
٣٧. زمخشیری، محمود؛ الكشاف عن حقائق غواصی التنزیل، بیروت، دار الكتاب العربي، ۱۴۰۷ق.
٣٨. سبحانی، جعفر؛ منشور جاوید، قم، مؤسسه امام صادق علیہ السلام، ۱۳۸۳ش.
٣٩. سعیدی روشن، محمدباقر؛ زبان قرآن و مسائل آن، قم، پژوهشگاه حوزه و دانشگاه، ۱۳۸۹ش.
٤٠. سیوطی، جلال الدین؛ الإتقان فی علوم القرآن، بیروت، دار الكتاب العربي، ۱۴۲۱ق.
٤١. —————؛ المزهر فی علوم اللغة و انواعها، بیروت، صیدا، ۱۹۸۶م.
٤٢. شوکانی، محمدبن علی؛ فتح القدير، دمشق - بیروت، دار ابن کثیر - دار الكلم الطیب، ۱۴۱۴ق.
٤٣. شیرازی، صدرالدین محمدبن ابراهیم؛ تفسیر القرآن الکریم، قم، بیدار، ۱۳۶۶ش.
٤٤. شیاپور، حامد؛ بررسی نظریه روح معنا در تفسیر قرآن، قم، دانشگاه مفید، ۱۳۹۴ش.
٤٥. صادقی تهرانی، محمد؛ الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن، قم، انتشارات فرنگ اسلامی، ۱۳۶۵ش.
٤٦. طباطبایی، سید محمدحسین؛ المیزان فی تفسیر القرآن، قم، جامعه مدرسین، ۱۴۱۷ق.
٤٧. طبرسی، احمدبن علی؛ الإحتجاج علی أهل اللجاج، مشهد، نشر مرتضی، ۱۴۰۳ق.
٤٨. طبرسی، علی بن حسن؛ مشکاة الأنوار فی غرر الأخبار، نجف، المکتبة الحیدریة، ۱۳۸۵ق.
٤٩. طبرسی، فضل بن حسن؛ مجمع البيان فی تفسیر القرآن، تهران، ناصر خسرو، ۱۳۷۲ش.
٥٠. طبری، محمدبن جریر؛ جامع البيان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار المعرفه، ۱۴۱۲ق.
٥١. طوسی، محمدبن حسن؛ التبیان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار احیاء التراث العربي، بی‌تا.
٥٢. —————؛ تهذیب الأحكام، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۷۵ش.
٥٣. طهرانی، سید محمدحسین؛ معادنسایی، مشهد مقدس، انتشارات علامه طباطبایی، ۱۴۲۷ق.
٥٤. عاملی، ابراهیم؛ تفسیر عاملی، تهران، انتشارات صدق، ۱۳۶۰ش.
٥٥. عاملی، محمدبن مکی (شهید اول)؛ المزار، قم، مدرسه امام مهدی علیہ السلام، ۱۴۱۰ق.
٥٦. عروضی حوزی، عبدالعلی بن جمعه؛ تفسیر نور الثقلین، قم، انتشارات اسماعیلیان، ۱۴۱۵ق.
٥٧. عسکری، حسن بن عبدالله؛ الفروق فی اللغة، بیروت، دار الافق الجديدة، ۱۴۰۰ق.
٥٨. علی بن الحسین علیہ السلام؛ الصحیفة السجادیة، قم، دفتر نشر الهادی، ۱۳۷۶ش.

۵۹. فقهی زاده، عبدالهادی؛ علامه مجلسی و فهم حدیث (مبانی و روش‌های فقه‌الحدیثی علامه مجلسی در بحار الانوار)، قم، بوستان کتاب، ۱۳۸۹ش.
۶۰. فراهیدی، خلیل بن احمد؛ کتاب العین، قم، نشر هجرت، ۱۴۰۹ق.
۶۱. فیض کاشانی، محمدحسن؛ تفسیر الصافی، تهران، انتشارات الصدر، ۱۴۱۵ق.
۶۲. —————؛ الوافی، اصفهان، کتابخانه امام امیرالمؤمنین (ع)، ۱۴۰۶ق.
۶۳. قرشی، علی اکبر؛ تفسیر احسن الحدیث، تهران، بنیاد بعثت، ۱۳۷۷ش.
۶۴. —————؛ قاموس قرآن، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۷۱ش.
۶۵. قرطبی، محمدبن احمد؛ الجامع لأحكام القرآن، تهران، ناصر خسرو، ۱۳۶۴ش.
۶۶. قمی، علی بن ابراهیم؛ تفسیر القمی، قم، دار الكتاب، ۱۴۰۴ق.
۶۷. قمی مشهدی، محمدبن محمددرضا؛ تفسیر کنز الدقائق و بحر الغائب، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۶۸ش.
۶۸. قنوجی، سید محمدصادق؛ فتح البیان فی مقاصد القرآن، بیروت، دار الكتب العلمیة، ۱۴۲۰ق.
۶۹. کلینی، محمدبن یعقوب؛ الکافی، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۴۰۷ق.
۷۰. کاشانی، محمدبن مرتضی؛ تفسیر المعین، قم، کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی، ۱۴۱۰ق.
۷۱. لیشی واسطی، علی بن محمد؛ عیون الحكم و الموعظ، قم، دار الحديث، ۱۳۷۶ش.
۷۲. مجلسی، محمدباقر؛ بحار الأنوار الجامعة لدرر أخبار الأئمة الأطهار، بیروت، دار إحياء التراث العربي، ۱۴۰۳ق.
۷۳. مسیبی درچه، رجبعلی؛ تجلی قرآن و عترت در حکمت متعالیه، قم، بضعه الرسول، ۱۳۸۳ش.
۷۴. مسعودی، عبدالهادی؛ روش فهم حدیث، تهران، سمت، ۱۳۸۹ش.
۷۵. مصطفوی، حسن؛ التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، بیروت، دار الكتب العلمیة، ۱۴۳۰ق.
۷۶. مفید، محمدبن محمد؛ تصحیح اعتقادات الإمامیة، قم، کنگره شیخ مفید، ۱۴۱۴ق.
۷۷. —————؛ المقنعة، قم، کنگره جهانی هزاره شیخ مفید، ۱۴۱۳ق.
۷۸. —————؛ کتاب المزار- مناسک المزار، قم، کنگره جهانی هزاره شیخ مفید، ۱۴۱۳ق.
۷۹. مکارم شیرازی، ناصر؛ تفسیر نمونه، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۷۴ش.
۸۰. نسفی، عبدالله بن احمد؛ مدارک التنزیل و حقایق التأویل، بیروت، دار النفائس، ۱۴۱۶ق.
۸۱. هواری، هودبن محکم؛ تفسیر کتاب الله العزیز، الجزائر، دار البصائر، ۱۴۲۶ق.